

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«ИВАНОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ
АКАДЕМИЯ ИМЕНИ Д.К. БЕЛЯЕВА»
(ФГБОУ ВО Ивановская ГСХА)**

**ФАКУЛЬТЕТ ВЕТЕРИНАРНОЙ МЕДИЦИНЫ И BIOTEХНОЛОГИИ
В ЖИВОТНОВОДСТВЕ**

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки / специальность	36.05.01 Ветеринария
Направленность(и) (профиль(и))	«Ветеринария», «Болезни мелких домашних и экзотиче- ских животных»
Уровень образовательной программы	Специалитет
Форма(ы) обучения	Очная, заочная
Трудоемкость дисциплины, ЗЕТ	8
Трудоемкость дисциплины, час.	288

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» для направления подготовки 36.05.01 Ветеринария, профили «Ветеринария», «Болезни мелких домашних и экзотических животных» (бакалавриат) разработана на основании Учебного плана Ивановской ГСХА и в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО 3++). Стандарт утвержден приказом Министерства образования и науки РФ от 22.09.2017 г. № 974, зарегистрирован в Минюсте РФ 12 октября 2017 г., № 48529.

ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» в рамках основной образовательной программы «Бакалавриат» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования (школьный курс иностранного языка, в отдельных случаях курс среднего специального образования), и овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции, что предполагает знание языковых аспектов и аспектов речевой деятельности, важных для решения задач, связанных с академическим и профессиональным взаимодействием на иностранном языке. Для этой цели совершенствуются языковые аспекты в виде новых орфографических, лексических и грамматических средств, а также развиваются коммуникативные

умения в четырех основных видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо).

Обучение иностранному языку на данной ступени (согласно ФГОС ВО 3++) предусматривает, главным образом, совершенствование навыков говорения (для понимания высказываний на иностранном языке в процессе общения и умения выражать свои мысли согласно разговорной ситуации), а также формирование и развитие умений и навыков работы со специальной литературой для извлечения необходимой информации и использования полученных знаний и навыков для осуществления академических и профессиональных контактов на иностранном языке.

В дальнейшем обучающиеся смогут использовать приобретенные знания и умения для использования иностранного языка как инструмента коммуникации, в познавательной деятельности и для межличностного общения в широком спектре социокультурных и социально-политических ситуаций (при решении деловых, политических, академических, культурных задач), а также для дальнейшего образования (магистратура) и самообразования.

Обучение иностранному языку предусматривает решение важных общеобразовательных задач, в результате решения которых обучающийся благодаря помощи преподавателя сможет осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной форме на иностранном языке. **Задачи:**

- освоить необходимую разговорную лексику, а также основную специальную лексику и терминологию по профилю подготовки;
- активно владеть практической грамматикой для ведения беседы и чтения научно-популярных текстов;
- владеть всеми видами чтения (поисковое, просмотровое, ознакомительное, изучающее) при работе с текстами из учебной, страноведческой, научно-популярной литературы; пользоваться словарями и справочниками разных типов для извлечения информации;
- понимать устную речь (монологическую и диалогическую) на общеупотребительные и общепознавательные темы, а также темы, связанные с направлением подготовки;
- понимать основное содержание несложных аутентичных прагматических, общественно-политических/страноведческих и научно-популярных текстов по направлению подготовки и выделять значимую информацию;
- соблюдать языковые нормы, строить высказывание в соответствии с коммуникативными качествами речи (говорить и читать выразительно), применять на практике правила речевого этикета и нормы этики делового общения;
- уметь участвовать в обсуждении тем повседневного общения, страноведческих, общенаучных, а также тем, связанных с направлением подготовки (начинать, продолжать и заканчивать беседу (диалог), задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, выстраивать монологическое сообщение);
- владеть навыками письма: составлять и заполнять документы различных жанров (автобиография, заявление, формуляры, бланки); писать электронные письма личного характера; составить план, тезисы, резюме, аннотацию по прочитанному тексту, написать реферат;
- выполнять проектные задания (создание презентаций, коллажей).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

«Иностранный язык» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» уровня образовательной программы «Бакалавриат». Дисциплина «Иностранный язык» по

направлению 36.05.01 Ветеринария имеет индекс Б1.0.03 и входит в Обязательную часть учебного плана подготовки бакалавров.

Обучение иностранному языку в неязыковом вузе предполагает наличие у обучающихся на первом курсе входных языковых знаний по фонетике, лексике и грамматике, а также коммуникативных компетенций и умений работать с иноязычными текстами, достигнутых в общеобразовательной школе или колледже.

Результаты изучения данной дисциплины могут использоваться обучаемыми для успешного освоения других дисциплин данного уровня подготовки, а также при дальнейшем изучении иностранного языка на последующих ступенях образования, например, в магистратуре, при самообразовании и развитии контактов с зарубежными коллегами.

ТАБЛИЦА 1.

В соответствии с учебным планом дисциплина относится к	обязательной	части образовательной программы Б.1.0.03
Статус дисциплины	обязательная	
Обеспечивающие (предшествующие) дисциплины:	школьный курс иностранного языка (в отдельных случаях также курс среднего специального образования).	
Обеспечиваемые (последующие) дисциплины:	для успешного освоения последующих дисциплин базовой и вариативной части, обязательных дисциплин и дисциплин по выбору данного уровня подготовки, а также для подготовки к уровню Магистратура.	

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ХАРАКТЕРИСТИКА ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ)

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен согласно Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования ФГОС ВО 3++ на формирование у обучаемых универсальной компетенции УК-4.

ТАБЛИЦА 2.

Планируемые результаты освоения компетенций по дисциплине «Иностранный язык» (в соответствии с ФГОС 3+ +)

Шифр и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции / планируемые результаты обучения	Номера разделов дисциплины, отвечающих за формирование данных индикаторов компетенции
УК-4. «Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»	ИД-1. УК-4. Готов осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах с использованием современных коммуникативных технологий на государственном и иностранном (ых) языке (ах): - имеет знания иностранного (ых) языка (ов) до международного уровня А2 и понимает значимость устной и письменной коммуникации для профессионального взаимодействия; - знает и совершенствует виды речевых действий (аудирование, говорение, чтение и письмо) для осуществления коммуникации;	п.п. 1.1.-1.7., 2.1.-2.5., 3.1-3.6., 4.1.-4.5.

	<ul style="list-style-type: none"> - знает основные грамматические структуры, общеупотребительную, общекультурную и некоторую часть профессиональной (учебной) лексики, а также речевые клише, необходимые для осуществления коммуникации; может оценить свой настоящий уровень владения иностранным языком (на основе проверочных контрольных и тестовых работ); - знает правила и приемы ведения устной коммуникации, а также правила составления письменных сообщений, способствующих академическому и профессиональному взаимодействию; - знает современные средства информационно-коммуникационных технологий. 	
	<p><i>ИД-2. УК-4. Выбирает на государственном и иностранном (ых) языке (ах) коммуникативно приемлемый стиль делового общения, а также умеет использовать вербальные и невербальные средства для академического и профессионального взаимодействия с партнерами:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - умеет построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные средства: общеупотребительную и специальную лексику, а также грамматику устной речи; - адаптирует свою речь к содержанию и форме высказывания; - правильно и уважительно использует в ситуации невербальные средства: язык жестов. 	<p>п.п. 1.1.-1.7., 2.1.-2.5.</p>
	<p><i>ИД-3. УК-4. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языке (ах):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - знает и учитывает особенности стилистики написания официальных и неофициальных писем; - умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты нейтрального, научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам, - идентифицирует социокультурные различия при написании писем на иностранном языке друзьям и партнерам в странах изучаемого (ых) языка (ов). - умеет устанавливать и поддерживать межличностные (в т.ч. международные) контакты через интернет (E-mail, Viber, WhatsApp) для повышения языкового уровня и осуществления делового сотрудничества; - умеет использовать коммуникационные технологии при поиске необходимой информации информационно в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языке (ах). 	<p>п.п. 1.2., 1.3. 1.1; 1.5, 1.6; 2.2.</p>

	<p>ИД-4. УК-4. Демонстрирует интегративные умения по использованию коммуникативного общения в устной и письменной форме для академического и профессионального взаимодействия:</p> <ul style="list-style-type: none"> - владеет достаточными языковыми знаниями, чтобы понимать высказывания собеседников и участвовать в беседе, проявляя к собеседникам уважение; - владеет навыками ведения дискуссии и полемики (не задевая чувств и достоинства собеседников), а также владеет навыками аргументированного изложения собственной точки зрения; - владеет различными формами письменной коммуникации (аннотация, тезисы, эссе, реферат и т.д.). 	<p>п.п. 1.1.-1.7., 2.1.-2.5., 4.1.-4.5.</p>
	<p>ИД-5. УК-4. Демонстрирует умения работы с общенаучными и общепрофессиональными текстами:</p> <ul style="list-style-type: none"> - имеет опыт перевода общепознавательных и научно-популярных текстов по профилю обучения с иностранного (ых) языка (ов) на государственный язык; - владеет разными формами устной и письменной коммуникации (доклад, короткое сообщение, аннотация, тезисы, реферат) для осуществления академического и профессионального взаимодействия. 	<p>п.п. 1.1.-1.7., 2.1.-2.5., 3.1-3.6., 4.1.-4.5.</p>

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

4.1. Содержание дисциплины «Иностранный язык»

Содержание дисциплины «Иностранный язык» в данной программе представлено исходя из сегодняшней стратегии подготовки современного специалиста по иностранному языку и согласно Примерной программе обучения иностранному языку в неязыковых вузах (2009) и Федеральным стандартам ФГОС ВО 3++.

Обучение иностранному языку в неязыковом вузе предполагает наличие у обучающихся на первом курсе **входных языковых знаний** по фонетике, лексике и грамматике, а также коммуникативных компетенций и умений, достигнутых в общеобразовательной школе или колледже, а именно обучающийся должен:

- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные и общетехнические темы;
- знать базовую лексику, представляющую стиль повседневного, общекультурного и общетехнического общения;
- владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения;
- владеть основами и навыками устной речи на общеупотребительные темы (уметь делать сообщения, доклады с предварительной подготовкой);
- читать и понимать со словарем литературу на темы повседневного общения, а также общекультурные и общетехнические темы;
- участвовать в обсуждении тем, связанных с культурой, наукой, техникой;
- владеть основными навыками письма для ведения бытовой переписки, переписки по общетехническим и общекультурным темам.

При недостаточной сформированности знаний, навыков и умений во владении иностранным языком (это выявляет входной тест) обучение иностранному языку начинается с вводно-коррективного курса.

В рамках вводно-коррективного курса повторяются общеупотребительные разговорные темы социально-бытовой («Биография», «Увлечения», «Семья», «Рабочий день», «Место

рождения, проживания, учебы») и социально-культурной направленности («Образование: вуз, специальность»), а также лексика и грамматика, необходимые для устных сообщений и говорения; предлагается большое количество коммуникативных упражнений, речевые клише, важные и необходимые для ведения беседы; текстовый материал, который представляет собой микро-сообщения и диалоги, предназначенные для воспроизведения и обсуждения применительно к жизненным обстоятельствам и ситуациям.

В рамках основного курса изучения дисциплины «Иностранный язык» доля коммуникативных упражнений снижается. Устные упражнения представлены здесь большей частью ответами на вопросы к тексту или выполняются в связи с участием обучающихся в конференциях, ролевых и деловых играх, в связи с коммуникацией для решения задач межличностного взаимодействия изучается речевой этикет. На этом этапе обучающимся предлагаются тексты межкультурной направленности, связанные со страной изучаемого языка и с учетом *данного профиля подготовки*, а также некоторое количество текстов *профессиональной направленности из учебной литературы*. К изучению рекомендуются страноведческая и профессиональная лексика, терминология, фразеология, а также смысловое членение предложения и грамматические темы, необходимые для правильного понимания содержания текста и перевода научно-популярных текстов по профилю подготовки. Часть грамматических тем выносятся на самостоятельное повторение (отмечены ниже, в таблице, значком *).

Таким образом, в рамках вводно-коррективного и основного курсов дисциплины «Иностранный язык», совершенствуются языковые компетенции (фонетика, лексика, грамматика, умение работать с текстом) и речевые компетенции, в соответствии с требованиями европейских стандартов уровня А1/А2 (аудирование, говорение, чтение, письмо).

Таблица 3.

Основные аспекты изучения иностранного (немецкого) языка в неязыковом вузе
(языковые компетенции + виды речевой деятельности в соответствии с Примерной программой обучения иностранному языку в неязыковых вузах, 2009, Терминасова.)

Основные аспекты изучения иностранного (немецкого, английского) языка в неязыковом вузе

(языковые компетенции + виды речевой деятельности в соответствии с Примерной программой обучения иностранному языку в неязыковых вузах, 2009, Терминасова.)

1. Фонетика // Аудирование.	1.1.	Алфавит. Звуки. Правила чтения букв, буквосочетаний, дифтонгов. // Понимание произнесенного и прочитанного на слух.
2. Лексика	2.1.	Односложные слова. Составные слова и сложные слова. Словообразование: Суффиксы, префиксы. Словосочетания. Устойчивые выражения.
	2.2.	Учебная общеупотребительная лексика к текстам социально-бытовой и культурной сферы. Страноведческая лексика, в т.ч. реалии и заимствования. Общепрофессиональная (специальная) лексика в текстах по направлению подготовки. Термины: общеизвестные термины, узкие термины.
	2.3.	<i>Составление терминологического словаря.</i>
3. Грамматика (основные темы для изучения)	3.1.	Предложение. Структура и типы предложений (повествовательное, вопросительное и повелительное предложения). Правила составления вопросов. Вопросительные слова.
	3.2.	*Числительные (количественные, порядковые).
	3.3.	Местоимения (классификация). *Личное местоимение. Притяжательные местоимения. Возвратные местоимения. Указательные местоимения. + Англ.яз.: Объектные местоимения. Неопределенные местоимения. Нем.яз.: Неопределённо-личное местоимение man. Безличное местоимение es.
	3.4.	*Отрицания.

	3.5.	Имя существительное. *Артикли. Нем.яз.: *Артикли (склонение). Сложные существительные. (Словообразование). *Суффиксы существительных. Субстантивация. *Отглагольное существительное. Существительное в функции определения.
	3.6.	Глагол. Классификация глаголов. Глаголы вспомогательные, слабые, сильные, неправильные, возвратные. Нем.яз.: Отделяемые и неотделяемые приставки. Три основные формы немецкого глагола (Infinitiv, Präteritum, Partizip II). Видовременные формы глагола в действительном залоге – Актив Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum.
	3.7.	Страдательный залог (Пассив): временные формы, образование, употребление, перевод. Нем.яз.: Предлоги von, durch, mit в пассивных предложениях.
	3.8.	Модальные глаголы: Значение, временные формы.
	3.9.	Имя прилагательное. *Суффиксы прилагательных. Наречия. *Степени сравнения прилагательных и наречий. Частицы.
	3.10.	*Предлоги. Падежно-зависимые предлоги. Предлоги времени и места. Управление глаголов, прилагательных, существительных.
	3.11.	*Сложные предложения. Союзы ССП и СПП. Виды наиболее употребительных придаточных предложений (определятельные, дополнительные, времени, причины, условные).
	3.12.	Инфинитивные группы и (нем.яз.:) обороты um ... zu + Infinitiv, statt ... zu + Infinitiv, ohne ... zu + Infinitiv. Инфинитивные конструкции с модальным значением: haben ... zu + Infinitiv, sein ... zu + Infinitiv, sich lassen ... + Infinitiv.
	3.13.	Причастия. Образование, формы и функции причастий. Англ.яз.: Зависимый и независимый причастные обороты. Нем.яз.: Причастия в роли определений. Распространённое определение (РО). Обособленный причастный оборот.
	3.13.	Причастие I (Partizip I) и причастие II (Partizip II): образование, функции в предложении, перевод. *Конструкция sein + Partizip II (смыслового глагола). Причастия в роли определений. Распространённое определение (РО). Обособленный причастный оборот.
	3.14.	Нем. яз.: Местоимённые наречия.
	3.15.	Нем. яз.: Конъюнктив (для написания аннотаций).
4. Устная речь // говорение (в т.ч. знание речевого этикета; клише)	4.1.	Темы: Социально-бытовая сфера. Представление себя (в т.ч. интересы, увлечения). Моя биография. Моя семья. Родственники, их занятия и интересы. Моя учеба в академии: Рабочий день; учеба; изучение иностранного языка. Образование: Сельхозакадемия Иваново, специальность, будущая профессия.
	4.2.	Социально-культурная и межкультурная сфера. Страноведение: Моя Родина: Россия; Иваново – город, в котором я живу и учусь; Мой родной край. Страна изучаемого языка: Англ.яз.: Великобритания / США / Канада /Австралия. Нем.яз.: Германия /Австрия / Швейцария (Общие сведения, Географическое положение, Политическое устройство, Города, культура). Сельское хозяйство стран изучаемого языка.
	4.3.	Профессионально-ориентированная сфера – общие сведения (в зависимости от профиля обучения):

		Агрономия: Растениеводство, виды растений, выращивание, уход.
Работа с текстами:		
5. Письмо	5.1.	Составление необходимых документов (автобиография, заявление) и заполнение общепринятых бланков и формуляров. Составление различных видов писем (электронное, факс, личное, деловое, письмо-запрос, письмо-уведомление). Составление резюме.
	5.2.	Написание кратких реферативных сообщений по общеупотребительным разговорным темам.
	5.3.	Написание рефератов по общепознавательным (в т.ч. страноведческим) и общепрофессиональным темам.
	5.4.	Написание тезисов и аннотаций к прочитанным текстам.
6. Чтение		Тексты общепознавательные, страноведческие и общепрофессиональные = профессионально-ориентированные (учебная и научно-популярная литература).
	6.1.	Поисковое чтение с целью определения наличия (или отсутствия) в тексте запрашиваемой информации.
	6.2.	Ознакомительное чтение с целью определения главной и второстепенных тем текста.
	6.3.	Изучающее чтение с целью полного понимания содержания текста. Проверка понимания текста: вопросы-ответы, тезисы, план, перевод, аннотация.

Примечание: каждый аспект овладения иностранным языком обучаемыми зависит от объема часов, который предлагают Учебные программы конкретного направления подготовки специалистов (35.03.04, 35.03.06, 36.03.01, 36.03.02, 36.05.02 и т.д.) как очной, так и заочной формы обучения).

В процессе обучения дисциплине многие преподаватели используют **интерактивные технологии**, предусматривающие в ходе изучения языка тесное взаимодействие участников группы обучения. В качестве ****интерактивных технологий** обучения применяются: **презентация, метод «круглого стола» (дискуссия), ролевые игры, индивидуальные и коллективные решения творческих заданий** и др.

Выбор материала для изучения (и, соответственно, тем занятий) определяется действующим стандартом, Примерной программой обучения иностранному языку в неязыковых вузах, 2009 [7], а также текстами учебников, учебных пособий и методических разработок. В нижеприведенной таблице, раскрывающей содержание дисциплины, указаны темы текстов и устной речи; значками указаны: *- темы по грамматике для самостоятельной проработки; ***- темы для индивидуальных творческих заданий. В столбце «Контроль знаний» указывается форма контроля: ВПР – выполнение практической работы, УО – устный опрос, КР – контрольная работа, ПСР – письменная самостоятельная работа, ПТ – перевод текста, Т – тест, Р – реферат, Д – доклад, РИ - ролевая игра, П – презентация, А – аннотация, З – зачет, Э – экзам.

4.1.1. Очная форма:

Таблица 4.

Содержание дисциплины «Иностранный (немецкий) язык» (КТП) с использованием активных и интерактивных технологий обучения (направление подготовки 36.05.01 Ветеринария, профиль «Ветеринария»)

№ п/п	ТЕМЫ ЗАНЯТИЙ (Включая наименование модулей (семестры) и модульных единиц – блоки (темы), а также языковые составляющие: фонетика, лексика,		Виды учебных занятий и трудоемкость, час.	Контроль знаний*	Применяемые активные и интерактивные технологии обучения

	грамматика, текст, и речевые компетенции: говорение = устная речь, письмо, чтение)	ВСЕГО	лекции	практические семинарские	лаборатор- ные	Самостоя- тельная ра- бота	
	1 семестр. Вводно-коррективный курс. (Модуль 1.)	72		54		18	
1.0	Тема: Изучение иностранного языка в техническом вузе: КТП на 1-й семестр, учебники (Уч. Михелевич/Хакимовой, УП, МУ). Входной диагностический контроль. Рекомендации для изучения ин. языка. <i>Фонетика:</i> Алфавит. Звуки. Правила чтения букв, буквосочетаний, дифтонгов. <i>*Задачи работы по дисциплине в семестре (с каждой темой):</i> Развитие навыков чтения / перевода, говорения = устной речи монологической и диалогической, письма (написание темы, плана, электронных писем, формуляров).- См.: Таблица 3.	2		1 1			Т
	<i>Блок 1. Социально-бытовая и социально-культурная сфера.</i> Тема: «Я и моя семья». Тексты: «Представление себя», включая «Увлечение»+«Свободное время», «Моя биография», «Моя семья». <i>Лексика:</i> Общеупотребительная. <i>Грамматика:</i> Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях. Вопросительные слова. Числительные. Местоимения (*личные, притяжательные, указательные). *Отрицания. Глагол: Группы глаголов (вспомогательные, слабые,...). *Отделяемые и неотделяемые приставки (в немецком языке).	14		10		4	ВПП, УО, РИ 3, Э (4с) Ситуативные обсуждения темы, текстов в малых группах (дискуссия). Составление карточек: объединение слов в группы по темам.
1.1	Три основные формы глагола. Настоящее время (Präsens) вспомогательных, слабых, сильных, неправильных глаголов. Имя прилагательное. *Степени сравнения прилагательных. Лексико-грамматические упражнения (здесь и далее). Ознакомительное и изучающее чтение. Речевой этикет. Правила речевого этикета. Клише: Приветствие. Обращение. Извинение. Просьба. **Ролевая игра «Знакомство» (первое занятие студентов с/х вуза Германии), например: Universität Hohenheim).						Ролевая игра по теме «Знакомство студентов друг с другом». Использование компьютерных технологий (поиск информации о реальных немецких вузах в интернете).

1.2.	<p><i>Социально-культурная сфера.</i> Тема: «Мое образование. Распорядок дня. Учеба» Тексты: „Мой рабочий день“ + „Моя учеба“ + „Я учу иностранный язык“, “Ивановская государственная сельскохозяйственная академия”. <i>Лексика:</i> Общеупотребительная, специальная. <i>Грамматика:</i> Безличные и неопределенно-личные местоимения (es и man в немецком языке) Возвратные глаголы. *Модальные глаголы. Настоящее и прошедшее время модальных глаголов. Имя существительное: артикли – формы, склонение, *суффиксы сущ., сложные существительные – общая ИНФО. Предлоги времени и места. <i>Устная речь = говорение:</i> Сообщение по теме «Моя учеба в академии». Клише для писем и e-mail: Приветствие. Прощание. **E-mail-сообщение зарубежному другу о своей учебе.</p>	12	8	3	ВПР, УО, Р, 3, Э (4с)	<p>Знакомство с Интернет-сайтами для изучения иностранного языка online. http://startdeutsch.ru, http://deutsch-online.ru. Составление денотатной карты «Языковые аспекты в интернете». Обсуждение реферативных сообщений (дискуссия по методу «круглого стола»)</p>
1.3.	<p><i>Социально-культурная сфера.</i> Тема: «Здоровый образ жизни. Питание». Текст: Woraus besteht unsere Nahrung? (УП Кармановой, Уч.Хакимовой) <i>Лексика:</i> Общеупотребительная, специальная. <i>Грамматика:</i> Употребление времён. Сопоставление времён (Повторение) Gespräch zum Thema: Wie frühstücken Sie? Was essen Sie zum Mittagessen? / ... zum Abendbrot? Sind Sie Vegetarier?</p>	6	4	2	ВПР, УО	<p>Обсуждение темы «Питание» в форме дискуссии.</p>
1.4.	<p><i>Блок 2. Профессионально-ориентированная сфера.</i> Тема: «Моя будущая профессия» = Meine Fachrichtung (Veterinärmedizin, Berufswahl – с. 24-25) und meine Fächer. Meine Akademie. (Тексты по теме). <i>Лексика:</i> Специальная. <i>Грамматика:</i> Наиболее употребительные сильные глаголы. <i>Работа с текстами.</i> <i>Письмо:</i> Реферативное изложение темы. <i>Говорение:</i> Устное сообщение по теме.</p>	5	4	1	ВПР, УО, Р, 3	<p>Устные / письменные сообщения по теме, текстам. Обсуждение (дискуссия).</p>

1.5.	<p><i>Блок 3. Иностраный язык как средство межкультурного взаимодействия.</i> Тема: «Учеба за рубежом. Международные контакты» Развитие навыков чтения. Тексты/Диалоги: «Иностранцы студенты в России», «Сотрудничество и взаимопомощь», «Практика за рубежом». (Нем.яз.: Уч. Михелевич: „Ein deutscher Student in Russland“, “Zusammenarbeit und gegenseitige Hilfe”, “Drei Wochen bei den Freunden”, Ein kleiner Schritt zum eigenen Betrieb”, “Familie Schmidt”, “Familie Gerlach”). <i>Лексика:</i> Общеупотребительная. Специальная. <i>Грамматика:</i> Формы прошедшего времени (Präteritum, Perfekt), будущее время (Futurum). *Предлоги с фиксированными падежами. СПП. Придаточные предложения *Союзы; порядок слов. Работа с текстами. <i>Говорение:</i> Подготовка устного сообщения о международных контактах, о поездке на практику за рубеж.</p>	10	8	2		ВПр, УО 3	Обсуждение устных сообщений (дискуссия) Использование компьютерных технологий: Страницы ЛОГО и ПРАКС о практике в Германии: www.logoev.de / praktikum www.praxx.de / praktikum
1.6.	<p><i>Блок 4. Социально-культурная сфера. Страноведческие аспекты.</i> Тема/Тексты: «Моя Родина». (Уч., УП). Тексты: «Общие сведения о России», + «Москва», «Иваново», «Мой родной край». <i>Лексика:</i> Специальная (страноведческая). <i>Грамматика:</i> *Употребление артикля при географических названиях. СПП (отдельные виды). Парные союзы. Страдательный залог (Passiv) – Общие сведения для перевода текстов. <i>Говорение:</i> Устное сообщение: «Иваново», «Мой родной город /поселок/деревня». **Индивидуально-коллективное творческое задание: <i>Деловая коммуникация:</i> Ролевая игра «Экскурсия по городу Иваново»</p>	14	12	2		ВПр, УО, Р РИ, П 3, Э (4с)	Составление дено-татных карт: Города, инфраструктура Сайты в интернете: Иваново. Ролевая игра (диалоги: члены делегации друг с другом; экскурсовод + члены делегации). Презентация «Иваново»
1.6.	(Предполагает реальную ситуацию посещения Сельхозакадемии г.Иваново иностранными гостями: представители ЛОГО + Презентация.						

1.7.	<p><i>Социально-культурная сфера. Страноведческие аспекты.</i> Тема: «Моя Родина: Сельское хозяйство России» //Животные (Уч.Михелевич, УП Кармановой) Тексты: Сельское хозяйство России. <i>Лексика:</i> Специальная (страноведческ). <i>Грамматика:</i> Грамматика: СПП (все основные виды. !Бессоюзное условное) Причастия. <i>Говорение:</i> Устное сообщение по теме. Подготовка к КР/Т.</p>	6		4		2	ВПр, УО, 3	
1.8.	<p>Контроль знаний. Итоговое занятие по Модулю 1: <i>Лексико-грамматический тест.</i> // Контрольная работа: Основная тема: Видо-временные формы глагола в действительном залоге (=Актив), в том числе др. грам. темы семестра. Подведение итогов. Допуск к зачету.</p>	4		2		2	Т/КР	
	<p>Контроль знаний. ЗАЧЕТ: Зачет по лексике и грамматике. Чтение и перевод текста. Устное сообщение по темам семестра.</p>						3	

2 семестр. Основной курс. (Модуль 2.)		72		36		36		
2.0.	<p>Тема: Иностранный язык в техническом вузе: КТП на 2-й семестр, учебники (Уч.Хакимовой, УП Кармановой, МУ «Ветеринария»).</p> <p>Олимпиада по нем. языку: «В мире языка и культуры» (Тест: Lesen, verstehen, richtig schreiben) <i>*Задачи работы в семестре (с каждой темой):</i> Совершенствование навыков чтения / перевода, говорения = устной речи монологической и диалогической, письма (составление темы, электронных писем, формуляров).- См.: Таблица 3. <i>*Работа с текстами:</i> Чтение ознакомительное, изучающее=перевод, план + говорение: вопросы-ответы, устное сообщение (в каждом разделе, с каждым текстом). <i>Блок 1. Социально-культурная сфера.</i> Тема: Каникулы (с.22-23).</p>	4		2		2	ВПр, УО, Т	

2.1.	<p><i>Блок 1. Межкультурная сфера.</i> Тема: «Страны изучаемого языка: Германия // Австрия». Тексты: «Географическое положение страны». «Федеральные земли / столицы / города». «Сельское хозяйство Германии. Животноводство». <i>Лексика:</i> Специальная (Реалии страны). <i>Грамматика:</i> Инфинитив, инфинитивные группы и обороты. Пассив действия. Пассив результата. Инфинитив пассив. ***Индивидуальное творческое задание Проектная работа: Мини-конференция в группе на тему: «Страна изучаемого языка». (Внутри этой темы выбираются отдельные подтемы: «Основные сведения о стране», «Достопримечательности, культура, обычаи и традиции» и др.)</p>	16	8	8		ВПР, УО, Р, З, Э (4с)	Составление информативных карт: О землях: площадь, население, отрасли промышленности, с/х-во, города, достопримечательности. Обсуждение (дискуссия). ** Конференция: план проведения// подготовка сценария, информация на сайтах в интернете, доклады-выступления, презентации. Подготовка докладов на внутривузовскую конференцию.
2.2.	<p><i>Блок: 1. Межкультурная сфера.</i> Тема: Подготовка специалистов для ветеринарии. Mein Traumberuf ist Veterinärarzt – 24-25,63 / ВУЗы в России и Германии. (z.B. Tierärztliche Hochschule Hannover, Justus-Liebig-Universität in Gießen, Universität Leipzig) Тексты по теме. <i>Лексика:</i> Общеупотребительная, специальная. <i>Грамматика:</i> Повторение временных форм в Актив, СПП, Passiv. 2. <i>Чтение.</i> Тема: Времена года: Весна (+праздники, работы с животными). Животные (общая характеристика домашних питомцев и дом. животных).</p>	16	8	8		ВПР, УО Р З, Э (4с)	Работа в малых группах. Составление денотатных карт: Вузы России и Германии по подготовке специалистов.
2.3.	<p><i>Блок 2. Профессионально-ориентированная сфера.</i> Развитие навыков чтения технических текстов (на примере учебных текстов по специальности - учебник Хакимовой, МУ по спец. «Ветеринария») Тема: Животные. Виды животных.- Общая хар-ка, строение. <i>Тексты/ Диалоги:</i> Tiere: Heimtiere (Домашние питомцы) Haustiere (Домашние / сельхозживотные) Wilde Tiere (Дикие животные). *<i>Лексика здесь и далее:</i> Общеупотребительная, специальная лексика. Общеизвестные термины, узкие термины, контекстные слова и словосочетания. *<i>Составление терминологического словаря (здесь и далее).</i> <i>Грамматика:</i> *Повторение грамматики технического текста: Временные формы в Актив, man; Passiv, СПП.</p>	16	8	8		ВПР, УО А, З, Э (4с)	Работа в малых группах с рекомендуемой литературой и интернет-ресурсами. (Составление карточек, объединение слов в группы по профилю).

2.3.	* Работа с текстами здесь и далее: Задания для всех разделов и текстов: изучающее чтение (чтение, перевод), написание заголовков к абзацам текста, составление плана содержания, пересказ текста по вопросам, перевод текста или отдельных абзацев, составление аннотации (клише).						
2.4.	Тема: Приручение животных в ранние времена. Тексты: Wie die Tiere von den Menschen gezähmt wurden. Работа с текстами. <i>Грамматика:</i> Инфинитивные конструкции. Вводные соединительные слова: deshalb, damit, dadurch,...	8	4	4		УО, план, А, 3	Работа в малых группах (обсуждение прочитанного).
2.5.	Тема: Взаимозависимость животных и растений. Тексты: Der Zusammenhang zwischen der Tier- und Pflanzenwelt. <i>Грамматика.</i> Partizip I и II в роли определения. Распространенное определение. <i>Работа с текстами.</i>	8	4	4		ВПР, УО, А, Р, 3	Работа в малых группах (обсуждение прочитанного).
2.6.	Контроль знаний. Итоговое занятие по Модулю 2: <i>Лексико-грамматический тест. / КР</i> (Лексика: страноведческая, профессиональная; грамматика 2 семестра). Основная тема: Видовременные формы глагола в страдательном залоге (Passiv). Подведение итогов. Допуск к зачету.	4	2	2		Т // КР	
	Контроль знаний. ЗАЧЕТ: 1. Перевод текста со словарем. 2. Перевод текста без словаря. Аннотация. 3. Устное сообщение по пройденным разговорным темам.					3	
	Итого по дисциплине «Иностранный язык» за первый курс: 1 семестр: 2 семестр:	144 72 72	90 54 36	54 18 36			

	3 семестр. Основной курс. (Модуль 3.)	72	36	36			
	Тема: Иностранный язык в техническом вузе. Деловая коммуникация в устной и письменной формах. КТП на 3-й семестр, учебники (Хакимова, МУ «Ветеринария», журналы, интернет) Проверка остаточных знаний (тест). Задачи работы в семестре: Профессионально-ориентированная сфера. *Здесь и далее: Развитие навыков чтения (в т.ч. адекватного перевода) технических текстов (учебные тексты по специальности, журналы, интернет: научно-популярные статьи).	2	2			Т	По итогам семестра: Подготовка докладов на внутривузовскую конференцию (Например: О породах животных в России/Германии).

3.0	* Лексика здесь и далее: Специальная. Общеизвестные термины, узкие термины, контекстные слова и словосочетания. *Составление терминологического словаря (здесь и далее). * Работа с текстами здесь и далее: изучающее чтение (чтение, перевод), написание заголовков к абзацам текста, составление плана содержания, пересказ текста по вопросам, перевод текста или отдельных абзацев, составление аннотации (клише).						
3.1.	Тема/Тексты: Породы сельскохозяйственных животных. Die Einteilung der Nutztiere in Rassen. Общие сведения. <i>Грамматика.</i> Падежнозависимые предлоги, Сложные предложения: ССП и СПП, Пассив, Инфинитивные группы. <i>Работа с текстами.</i>	16	8		8	ВПР, УО, А, Р, З, Э (4с)	Работа в малых группах с рекомендуемой учебной литературой и интернетом. Рефераты по теме Обсуждение, оценка.
3.1.	Тема: Микробиология. Микроорганизмы. Физиология. Тексты: Mikroorganismen. Die Verbreitung der Mikroorganismen in der Natur. (с. 246, 248). <i>Грамматика:</i> Сложные существительные. СПП, Partizip I и II, РО, Инфинитивные обороты. Konjunktiv для аннотирования текстов по специальности (клише).	8	4		4	ВПР, УО, Т, А, З	Работа в малых группах с рекомендуемой литературой. Составление информационных карт по теме текстов. Обсуждение, оценка.
3.2.	Тема: „ Витамины “ Тексты: „ Die Bedeutung der Vitamine im Leben des Tieres “. <i>Грамматика:</i> СПП, Passiv, Распространенное определение (РО) Обособленный причастный оборот (ОПО). <i>Лексика:</i> Специальная. 2. <i>Чтение.</i> Тема: Времена года: Осень (+праздники, работы в поле с с/х животными).	8	4		4	ВПР, УО, Конференция в группе Р, З	Работа в малых группах с рекомендуемой литературой Составление информационных карт по теме текстов. Обсуждение, оценка.
3.3.	Тема: Клетки в организме. Тексты: Der Aufbau der Zelle “. Das Leben der Zelle (с.201) <i>Лексика:</i> Специальная. Термины. <i>Грамматика:</i> СПП: Все основные виды придаточных предложений.	8	4		4	ВПР, УО Р З	Работа в малых группах с рекомендуемой литературой. Составление информационных карт по теме текстов. Обсуждение, оценка.
3.4.	Тема: Bakterien. Тексты: Bedeutung der Bakterien. <i>Лексика:</i> Специальная. Термины. <i>Грамматика</i> технического текста: Пассив. СПП. Сослагательное наклонение (Konjunktiv). Вводные соединительные слова: deshalb, damit, dadurch, wobei, ausserdem... Partizip I и II в роли определения. Распространенное определение (РО).	8	4		4	ВПР, УО З	Работа в малых группах с рекомендуемой литературой. Составление информационных карт по теме текстов. Обсуждение, оценка.

3.5.	Тема: Вирусы . Тексты: Bakterien und Vieren . (с.202-203; МУ, Интернет). <i>Лексика:</i> Специальная. <i>Грамматика</i> технического текста: Пассив. СПП. Konjunktiv. Причастия, РО, Местоименные наречия.	8	4	4	УО, план, А, З	Работа в малых группах с рекомендуемой литературой. Составление информативных карт по теме текстов. Обсуждение, оценка.
3.6.	Тема: Животные как терапия для здоровья человека (с.206-208; МУ, Интернет). <i>Лексика:</i> Специальная. <i>Грамматика</i> технического текста: Пассив. Все виды СПП. Причастия, РО. Konjunktiv.	10	4	6	ВПР, УО, А, Р, З	Терминологический словарь к проверке. (Обсуждение работы, дискуссия)
3.7.	Контроль знаний. Итоговое занятие по Модулю 3: <i>Лексико-грамматический тест. // КР</i> (<i>Лексика: страноведческая, профессиональная; грамматика технического текста</i>). Подведение итогов. Допуск к зачету.	4	2	2	Т // КР	
	Контроль знаний. ЗАЧЕТ: 1. Перевод текста со словарем. 2. Перевод текста без словаря. Аннотация. 3. Устное сообщение по пройденным разговорным темам.				З	

	4 семестр. Основной курс. (Модуль 4.)	72	36	36		
4.0	Тема: Иностранный язык в техническом вузе . Деловая коммуникация в устной и письменной формах. КТП на 4-й семестр, учебники (Хакимова, МУ «Ветеринария», журналы, интернет) Профессионально-ориентированная сфера. Тема семестра: Здоровье и болезни животных (Gesundheit und Krankheiten der Tiere). *Здесь и далее: Развитие навыков чтения (в т.ч. адекватного перевода) текстов (учебные тексты по специальности, журналы, интернет: научно-популярные статьи). * Лексика здесь и далее: Специальная. Общеизвестные термины, узкие термины, контекстные слова и словосочетания. *Составление терминологического словаря (здесь и далее). * Работа с текстами здесь и далее: изучающее чтение (чтение, перевод), написание заголовков к абзацам текста, составление плана содержания, пересказ текста по вопросам, перевод текста или отдельных абзацев, составление аннотации (клише).	4	4			По итогам семестра: Подготовка докладов на внутривузовскую конференцию (Например: Основные болезни животных).

4.1.	<p>Тема: Здоровье и болезни животных. – Тексты: Gesundheit und Krankheiten der Tiere. Tierhygiene. (с. 214-217). Лексика Специальная. Терминология. Грамматика. Падежнозависимые предлоги, Сложные предложения: ССП и СПП, Пассив, Инфинитивные группы. Konjunktiv для аннотирования текстов по специальности (клише). 2. Чтение. Тема: Времена года: Осень (+праздники, работы в поле с с/х животными).</p>	20	6	16	ВПР, УО, А, Р, Э	Работа в малых группах с рекомендуемой литературой (*и далее)
4.2.	<p>Тема: Общий обзор болезней на примере болезней КРС (с. 212-213). Заразные болезни. Внутренние незаразные болезни. Паразитология и инвазионные болезни. Лечение. Тексты: “Infektionskrankheiten. Interne nicht übertragbare Krankheiten. Parasitologie und invasive Krankheiten. Лексика Специальная. Терминология. Грамматика: Сложные существительные. Времена в Актив. Функции Partizip I и II. СПП, Passiv, Причастия. Распространенное определение (РО) Обособленный причастный оборот (ОПО).</p>	4	8	2	ВПР, УО, Т А, Э	**Составление информативных карт по видам болезней. Обсуждение, оценка.
4.3.	<p>Тема: Болезни кошек и собак. Лечение. Тексты: Hund und Katze: Zwei Patiententypen, Erkrankungen der Hunde. (с. 234) Лексика: Специальная. Грамматика технического текста: Пассив. Инфинитивные группы, обороты и конструкции (haben/sein + zu + Infinitiv, sich lassen + zu + Infinitiv).</p>	20	6	14	ВПР, УО Р Э	Составление информативных карт по видам болезней. Обсуждение, оценка.
4.4.	<p>Тема: Болезни домашней птицы», «Лечение». Krankheiten beim Geflügel. Behandlung“. = “Tierhygiene” (с.233) Лексика: Специальная. Грамматика технического текста: Partizip I и II в роли определения. Распространенное определение (РО).</p>	20	6	14	ВПР, УО Э	Составление информативных карт по видам болезней. Обсуждение, оценка.
4.5.	<p>Тема: Болезни сельскохозяйственных животных (с.233) Местоименные наречия. Вводные соединительные слова: deshalb, damit, dadurch,...</p>	18	4	14	УО, план, А, Э	Составление карточек, объединение слов в группы по профилю. Работа с текстами.
4.6.	<p>Контроль знаний. Итоговое занятие по Модулю 3: Лексико-грамматический тест. // КР (Лексика: страноведческая, профессиональная; грамматика технического текста). Подведение итогов. Допуск к зачету.</p>	4	2	2	Т // КР	

Контроль знаний. ЭКЗАМЕН: 1. Перевод текста со словарем. 2. Перевод текста без словаря. Аннотация. 3. Устное сообщение по пройденным разговорным темам.						Э	
Итого по дисциплине «Иностранный язык» за второй курс:	144	72			72		
3 семестр:	72	36			36		
4 семестр:	72	36			36		

4.1.2. Заочная форма

Таблица 5.

Содержание дисциплины «Иностранный (немецкий) язык» (КТП)
с использованием активных и интерактивных технологий обучения
(направление подготовки 36.05.01. Ветеринария, профиль «Ветеринария»)

№ п/п	ТЕМЫ ЗАНЯТИЙ (Включая наименование модулей (семестры) и модульных единиц – блоки (темы), а также языковые составляющие: фонетика, лексика, грамматика, текст, и речевые компетенции: говорение = устная речь, письмо, чтение)	Виды учебных занятий и трудоемкость, час.					Контроль знаний*	Применяемые **активные и интерактивные технологии обучения
		ВСЕГО	лекции	практические семинарские	лабораторные	Самостоятельная работа		
	Курс 1. Установочная сессия (Модуль 1.)	44		12		32		
1.1.	Тема: Изучение иностранного языка в техническом вузе. (ФГОС ВО 3++ Деловая коммуникация в устной и письменной формах.) КТП на 1-й курс, учебники, МУ «Ветеринария». Входной диагностический контроль знаний (тест). Рекомендации для изучения немецкого языка. <i>Фонетика:</i> Алфавит. Звуки. Правила чтения букв, буквосочетаний, дифтонгов. *Задачи работы по дисциплине в семестре (с каждой темой): Изучение лексики и грамматики к тексту. Тренировочные упражнения. Развитие навыков чтения / перевода, говорения = устной речи, письма (написание темы, формуляров, аннотаций).- *Работа с текстами: Чтение ознакомительное, изучающее=перевод, план + говорение: вопросы-ответы, устное сообщение (с каждым текстом). См.: Таблица 3.	4		1 1		2	T	

1.2.	<p><i>Блок 1. Социально-культурная сфера.</i> Тема: Представление себя: биография, хобби, учеба в академии, профессия. <i>Лексика:</i> Общеупотребительная. <i>Грамматика:</i> Порядок слов в повествовательном, вопросительном и повелительном предложениях. Вопросительные слова. *Числительные (количественные, порядковые). Составить письмо и рассказать о себе.</p>	8		2		6	ВПР, УО, КР	Обсуждение устной темы в форме дискуссии.
1.3.	<p><i>Блок 2. Профессионально-ориентированная сфера.</i> Тема: Животные. Виды животных. (Млекопитающие).- Общая характеристика (МУ «Ветеринария») Тексты: Tiere: Säugetiere, Heimtiere (Домашние питомцы) Haustiere (Домашние / сельскохозяйственные животные) <i>Лексика:</i> Общеупотребительная. Специальная (=общепрофессиональная). <i>Грамматика:</i> Имя существительное. Сложные существительные. (Словообразование) Субстантивация. *Отглагольное существительное. Имя прилагательное. *Степени сравнения прилагательных и наречий. Местоимения (классификация). *Личное местоимение. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Неопределённо-личное местоимение man. Безличное местоимение es. *Отрицания.</p>	8		2		6	ВПР, УО, КР	Задание к КР № 1: Обсуждение выполненных вариантов.
1.4.	<p>Тема: Животные. Внешнее строение (Экстерьер). (МУ «Ветеринария») <i>Лексика:</i> Специальная. <i>Грамматика:</i> Глаголы: *Классификация глаголов. Глаголы вспомогательные, слабые, сильные, неправильные, возвратные. Отделяемые и неотделяемые приставки. Три основные формы немецкого глагола (Infinitiv, Präteritum, Partizip II). Видовременные формы глагола в действительном залоге: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum. Модальные глаголы: Значение, временные формы; (man + модальный глагол).</p>	8		2		6	ВПР, УО, КР	Задание к КР № 1: Обсуждение выполненных вариантов. Составление схем, таблиц.
1.5.	<p>Тема: Животные. Строение (Органы, Скелет. Кровеносная система). (МУ) <i>Лексика:</i> Специальная. <i>Грамматика:</i> Причастие I (Partizip I) и причастие II (Partizip II): образование, функции в предложении. *Сложные предложения. Союзы ССП и СПП. Виды наиболее употребительных придаточных предложений</p>	8		2		6	ВПР, УО, КР	Задание к КР № 1: Обсуждение выполненных вариантов. Составление схем, таблиц.

1.5.	(определительные, дополнительные, времени, причины, условные). *Предлоги. Падежно-зависимые предлоги.						
1.6.	Тема: Животные. Виды животных. Внешнее и внутреннее строение. <i>Лексика:</i> Специальная. Термины. <i>Грамматика:</i> Повторение. <i>Работа с текстами:</i> поисковое, ознакомительное, изучающее. Тексты по темам «Страноведение», «Ветеринария».		2		6	ПТ	Работа с текстами: чтение, перевод, тезисы, план, вопросы-ответы. Обсуждение выполненных вариантов.
Курс 1. Основная сессия (Модуль 2.)		100	8		92		
2.1	1. КР № 1: Анализ. Исправление лексико-грамматических ошибок, ошибок, допущенных в переводе предложений и домашних текстов. Устное сообщение по теме: Представление себя.	50	4		36	КР	Обсуждение, анализ, оценка выполненной работы.
2.2.	Работа над лексикой: Составление Терминологического словаря. Перевод профессионально-ориентированных текстов: 1. Животные. Виды животных (МУ КР №1, вар.1, 2, 3). 2. Животные: Строение. Органы. Скелет. Кровеносная система. (МУ КР №1, вар.4, 5).	50	4		56		Терминологический словарь к проверке. (Обсуждение работы, дискуссия)
ЗАЧЕТ: 1. Перевод текста со словарем. 2. Перевод текста без словаря. Аннотация. 3. Устное сообщение по пройденным темам.							
Курс 2. Установочная сессия (Модуль 1.)		44	8		36		
	Тема: Иностранный язык в техническом вузе. Деловая коммуникация в устной и письменной формах. КТП на 4-й семестр, учебники (Хакимова, МУ «Ветеринария», журналы, интернет) Профессионально-ориентированная сфера. Тема семестра: Здоровье и болезни животных (Gesundheit und Krankheiten der Tiere). <i>*Задачи работы по дисциплине в семестре (с каждой темой):</i> Изучение лексики и грамматики к тексту. Тренировочные упражнения. Развитие навыков чтения / перевода, говорения = устной речи, письма (написание темы, формуляров, аннотаций). <i>*Лексика здесь и далее: Специальная. Общеизвестные термины, узкие термины, контекстные слова и словосочетания.</i>	1	1			ВПр	

2.0.	<p>*Составление терминологического словаря (здесь и далее). *Работа с текстами здесь и далее: изучающее чтение (чтение, перевод), написание заголовков к абзацам текста, составление плана содержания, пересказ текста по вопросам, перевод текста или отдельных абзацев, составление аннотации (клише).</p> <p><i>Блок 1. Социально-бытовая и социально-культурная сфера.</i> Тема: О себе и своей семье. Родственники, их занятия и интересы. <i>Лексика:</i> Общеупотребительная. <i>Грамматика:</i> Виды наиболее употребительных придаточных предложений.</p>	7	1	6	ВПР УО, КР, Э	Задание к КР № 2: Обсуждение устной темы в форме дискуссии.
2.1.	<p><i>Блок 2. Профессионально-ориентированная сфера.</i> Тема: Общий обзор болезней на примере болезней КРС (Уч.Хакимовой, с.212-213). Тексты: Заразные болезни. Внутренние незаразные болезни - Die Tollwut -бешенство; Mastitis -мастит. (МУ КР №2, вар.1,2) <i>Лексика:</i> Специальная. Термины. Сокращения. Заимствования (здесь и далее). <i>Грамматика:</i> Сложные существительные. Функции Partizip I и II. СПП, Страдательный залог (Passiv): временные формы, образование, употребление, перевод. Предлоги von, durch, mit в пассивных предложениях. Инфинитивные группы и обороты um ... zu + Infinitiv, statt ... zu + Infinitiv, ohne ... zu + Infinitiv.</p>	12	2	10	ВПР, УО, КР, Э	Задание к КР № 2: Текст: чтение, перевод, тезисы, план, аннотация, вопросы-ответы. Обсуждение выполненных вариантов.
2.3.	<p>Тема: Вирусы и бактерии. Тексты: Infektionskrankheiten: Maul- und Klauenseuche - Вирусная болезнь – ящур; (МУ КР №2, вар.3.). <i>Грамматика:</i> Инфинитивные конструкции с модальным значением: haben ... zu + Infinitiv, sein ... zu + Infinitiv, sich lassen ... + Infinitiv. <i>Работа с текстами.</i> Изучающее чтение (на примере текстов из учебной и научно-популярной литературы). Составление аннотации.</p>	12	2	10	ВПР, УО, КР, Пер. Э	Задание к КР № 2: Текст: чтение, перевод, тезисы, план, аннотация, вопросы-ответы. Обсуждение выполненных вариантов.
2.5.	<p>Тема: Инфекционное заболевание пищеварительной системы - сальмонеллез (МУ КР № 2, вар.4.), журналы, интернет). <i>Лексика:</i> Специальная. <i>Грамматика:</i> Причастия, РО, Местоименные наречия.</p>	12	2	10		Задание к КР № 2: Текст: чтение, перевод, тезисы, план, аннотация, вопросы-ответы. Обсуждение выполненных вариантов.

Курс 2. Основная сессия (Модуль 2.)		100	4	96		
2.1	1. КР № 2: Анализ. Исправление лексико-грамматических ошибок, ошибок, допущенных в переводе предложений и домашних текстов. Устное сообщение по теме: Рассказ о себе и своей семье.	50	2	38	КР	Обсуждение, анализ, оценка выполненной работы.
2.2.	Работа над лексикой: Составление Терминологического словаря. Перевод профессионально-ориентированных текстов: 1. Инфекционные болезни животных. (МУ КР № 2 вар.1, 2, 3). 2. Внутренние, незаразные болезни животных (МУ КР № 2, вар.4, 5). Составление аннотации к текстам.	50	2	58		Терминологический словарь к проверке. (Обсуждение работы, дискуссия)
	ЭКЗАМЕН: 1. Перевод текста со словарем. 2. Перевод текста без словаря. Аннотация. 3. Устное сообщение по пройденным темам.				Э	

4.2. Распределение часов дисциплины (модуля) по видам работы и форма контроля*

* Э – экзамен, З – зачет, ЗаО – зачет с оценкой, КП – курсовой проект, КР – курсовая работа, К – контрольная работа.

4.2.1. Очная форма:

Вид занятий	1 курс		2 курс		3 курс		4 курс		5 курс	
	1 сем.	2 сем.	3 сем.	4 сем.	5 сем.	6 сем.	7 сем.	8 сем.	9 сем.	10 сем.
Лекции										
Лабораторные										
Практические	54	36	36	36						
Итого контактной работы	54	36	36	36						
Самостоятельная работа	18	36	36	36						
Всего:	72	72	72	72						
Форма контроля	3	3	3	Э						

4.2.2. Заочная форма:

Вид занятий	1 курс		2 курс		3 курс	4 курс	5 курс	6 курс	Итого
	Установ.	Основн.	Установ	Основн.					
Лекции									
Лабораторные									
Практические	12	8	8	4					32
Итого контактной работы	12	8	8	4					32
Самостоятельная работа	32	92	36	96					256
Всего:	44	100	44	100					288
Форма контроля		К З		К Э					